

F. 98 — 2077

[S - C - 98/29255]

22 DECEMBRE 1997. — Décret portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Association européenne de libre échange, signé à Bruxelles le 27 janvier 1993 (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. L'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et l'Association européenne de libre échange, signé à Bruxelles le 27 janvier 1993 sortira, en ce qui concerne la Communauté française, son plein en entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 22 décembre 1997.

La Ministre-Présidente du Gouvernement de la Communauté française
chargée de l'Education, de l'Audiovisuel, de l'Aide à la Jeunesse, de l'Enfance
et de la Promotion de la Santé,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, du sport et des Relations internationales,
W. ANCIEN

Le Ministre de la Culture et de l'Education permanente,
Ch. PICQUE

Le Ministre du Budget, des Finances et de la Fonction publique,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

 Note

(1) Session 1996-1997.

Document du Conseil. — N° 179, n° 1 : Projet de décret.

Session 1997-1998.

Document du Conseil. — N° 149, n° 2 : Rapport.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du 15 décembre 1997.

 VERTALING

N. 98 — 2077

[S - C - 98/29255]

22 DECEMBER 1997. — Decreet houdende toestemming in het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Europese Vrijhandelsassociatie, ondertekend te Brussel op 27 januari 1993 (1)

De Raad van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en de Europese Vrijhandelsassociatie, ondertekend te Brussel op 27 januari 1993, zal, wat de Franse Gemeenschap betreft, volkomen uitwerking hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Brussel, 22 december 1997.

De Minister-Voorzitter van de Regering van de Franse Gemeenschap,
belast met het Onderwijs, de Audiovisuele Sector, de Hulpverlening aan de Jeugd,
het Kinderwelzijn en de Gezondheidspromotie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Sport en Internationale Betrekkingen,
W. ANCIEN

De Minister van Cultuur en Permanente Opvoeding,
Ch. PICQUÉ

De Minister van Begroting, Financiën,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

 Nota

(1) Zitting 1996-1997.

Stuk van de Raad. — Nr. 179, nr. 1 : Ontwerp van decreet.

Zitting 1997-1998.

Stuk van de Raad. — Nr. 149, nr. 2 : Verslag.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming : Vergadering van 15 december 1997.